

Glossario

A

ATTRIBUTI – ATTRIBUTES

Elementi, processi o caratteristiche tangibili o intangibili di un sito che sostanziano e che rendono evidente l’Eccezionale Valore Universale, indispensabili per comprenderne l’autenticità e l’integrità. Gli attributi devono essere messi al centro delle misure di protezione, conservazione e gestione del sito.

AUTENTICITÀ - AUTHENTICITY

È la condizione che indica se i valori culturali del patrimonio sono espressi in modo veritiero e credibile attraverso gli attributi. Il concetto completo di Autenticità è illustrato nel Paragrafo 79-86 delle *OG - Operational Guidelines*; una definizione maggiormente dettagliata è contenuta nel Documento di Nara sull’Autenticità (ICOMOS, 1994).

B

BGCI-BOTANIC GARDEN CONSERVATION INTERNATIONAL

Organismo internazionale che mira a promuovere e sviluppare un approccio più efficiente, economico e razionale per la conservazione delle piante nei giardini botanici, guidando e sostenendo progetti innovativi e strategici, costruendo capacità di conservazione delle piante e fornendo finanziamenti. bgci.org

C

CENTRO DEL PATRIMONIO MONDIALE UNESCO – UNESCO WORLD HERITAGE CENTRE

Il Centro del Patrimonio Mondiale Unesco, istituito nel 1992 con sede a Parigi, coordina tutte le attività Unesco relative al Patrimonio Mondiale. È responsabile, in primo luogo, della gestione e attuazione della Convenzione sul Patrimonio Mondiale del 1972, dell’organizzazione dell’incontro annuale del Comitato del Patrimonio Mondiale, della comunicazione e formazione del pubblico e dei vari soggetti coinvolti sul tema del Patrimonio Mondiale.

whc.unesco.org

CENTRO DI ATENEO

I Centri di Ateneo dell'Università di Padova sono organismi che svolgono attività di ricerca, servizi e didattica specializzata, e sono regolati da appositi regolamenti approvati dal Senato Accademico. Questi regolamenti definiscono l'organizzazione, le funzioni e le modalità di funzionamento dei centri, nel rispetto dello Statuto dell'Ateneo e delle leggi vigenti.

CITES – CONVENZIONE DI WASHINGTON SUL COMMERCIO INTERNAZIONALE DELLE SPECIE DI FAUNA E FLORA SELVATICHE MINACCIATE DI ESTINZIONE

La Convenzione di Washington (CITES) è una convenzione internazionale sul commercio internazionale delle specie di fauna e flora selvatiche minacciate di estinzione siglata nel 1975. Lo scopo fondamentale della Convenzione è quello di garantire che, ove sia consentito, lo sfruttamento commerciale internazionale di una specie di fauna o flora selvatiche sia sostenibile per la specie e compatibile con il ruolo ecologico che la specie riveste nel suo habitat. mase.gov.it/portale/cites-convenzione-di-washington-sul-commercio-internazionale-delle-specie-di-fauna-e-flora-selvatiche-minacciate-di-estinzione

COMITATO DEL PATRIMONIO MONDIALE - WORLD HERITAGE COMMITTEE

Comitato intergovernativo formato da 21 Stati Parte della Convenzione, i cui rappresentanti vengono eletti a rotazione dall'Assemblea Generale. Il Comitato è responsabile dell'attuazione della Convenzione sul Patrimonio Mondiale, definisce l'utilizzo del Fondo per il Patrimonio Mondiale e assegna assistenza finanziaria su richiesta degli Stati Parte. Ha l'ultima parola sull'iscrizione di un sito nella Lista del Patrimonio Mondiale. Esamina i rapporti sullo stato di conservazione dei siti iscritti e chiede agli Stati Parte di intervenire in caso di gestione non adeguata. Decide inoltre sull'iscrizione o la cancellazione dei siti dalla Lista del Patrimonio Mondiale in Pericolo.

CONVENZIONE SULLA PROTEZIONE DEL PATRIMONIO MONDIALE CULTURALE E NATURALE – CONVENTION CONCERNING THE PROTECTION OF THE WORLD CULTURAL AND NATURAL HERITAGE

Trattato internazionale adottato il 16 novembre del 1972 durante la 17° sessione della Conferenza Generale dell’Unesco. Strumento giuridicamente vincolante che fornisce un quadro intergovernativo per la cooperazione internazionale, per identificare, proteggere e conservare il Patrimonio Mondiale culturale e naturale. Prevede l’adozione della Lista del Patrimonio Mondiale. whc.unesco.org/en/convention

CRITERI DI SELEZIONE – CRITERIA FOR SELECTION

Per l’iscrizione nella Lista del Patrimonio Mondiale, il sito deve soddisfare almeno uno dei 10 criteri specificati al paragrafo 77 delle *OG - Operational Guidelines*. Il testo integrale dei criteri è consultabile alla pagina web: whc.unesco.org/en/criteria

D

DICHIARAZIONE DI ECCEZIONALE VALORE UNIVERSALE – STATEMENT OF OUTSTANDING UNIVERSAL VALUE (SOUV)

Documento ufficiale di riferimento per la protezione e gestione del sito, al cui interno viene motivata l’iscrizione del bene nella Lista del Patrimonio Mondiale. È adottata dal Comitato del Patrimonio Mondiale al momento dell’iscrizione, e può essere successivamente aggiornata dal Comitato stesso in consultazione con lo Stato Parte e revisionata dagli Organi Consultivi (*Retrospective Statement of Outstanding Universal Value - RSOUV*).

DENDROLOGIA

La dendrologia è una delle discipline della botanica che si occupa di studiare alberi, arbusti e liane, sia dal punto di vista sistematico che ecologico. Identificare, classificare e capire le relazioni tra le piante legnose e il loro ambiente è utile per la gestione sostenibile delle foreste, la conservazione della biodiversità e lo studio degli effetti dei cambiamenti climatici.

E

EBHL - EUROPEAN BOTANICAL AND HORTICULTURAL LIBRARIES GROUP

Associazione che promuove e facilita la cooperazione e la comunicazione tra coloro che lavorano nelle biblioteche botaniche e orticole, negli archivi e nelle istituzioni correlate in Europa. ebhl.org

ECCEZIONALE VALORE UNIVERSALE - OUTSTANDING UNIVERSAL VALUE (OUV)

Significato culturale e/o naturale così eccezionale da trascendere i confini nazionali ed essere di importanza comune per le generazioni presenti e future di tutta l'umanità (paragrafo 49 delle OG). L'Eccezionale Valore Universale comporta la protezione permanente di questo patrimonio di massima importanza per la comunità internazionale nel suo insieme.

EBGC - EUROPEAN BOTANIC GARDENS CONSORTIUM

Consorzio europeo di orti botanici fondato nel 1994. Pianifica iniziative a livello europeo per gli orti botanici, specialmente nel contesto dell'implementazione della convenzione sulla diversità biologica e altre politiche e strategie europee sulla biodiversità. Collabora con il BGCI. botanicgardens.eu

ENSCONET - EUROPEAN NATIVE SEED CONSERVATION NETWORK

La Rete europea per la conservazione del germoplasma è stata creata per migliorare la conservazione dei semi vegetali europei. Il progetto è stato finanziato nell'ambito del Sesto programma quadro delle attività comunitarie di ricerca, sviluppo tecnologico e dimostrazione, volto a contribuire alla realizzazione dello Spazio europeo della ricerca e all'innovazione (2002-2006). Il suo obiettivo è di moltiplicare gli sforzi di conservazione attraverso il miglioramento della qualità, del coordinamento e dell'integrazione delle attuali prassi, politiche e ricerche relative al settore. ensconetconsortium.eu

ETNOBOTANICA

L'etnobotanica è una delle discipline della botanica che si occupa dello studio dell'uso delle piante nelle diverse culture sociali, della loro origine e delle vicende storiche, usanze, costumi ad esse legate.

F

FAO - FOOD and AGRICULTURE ORGANIZATION

Istituita nel 1945 è un'Agenzia specializzata delle Nazioni Unite. Ha come finalità la creazione di progetti che, attraverso un'agricoltura eco-sostenibile, incrementino la produttività agricola migliorando la condizione di vita delle popolazioni rurali. E' inoltre l'agenzia guida per l'agricoltura, le foreste, la pesca e lo sviluppo rurale. fao.org

G

GENOMICA

La genomica è una disciplina biologica che si occupa dello studio della struttura, sequenza, funzione ed evoluzione dell'insieme del genoma, il patrimonio genetico che caratterizza ogni organismo vivente.

H

HORTUS CINCTUS E/O HORTUS SIMPLICIUM

Al tempo della fondazione dell'Orto botanico, la botanica era una disciplina, funzionale alla medicina, che studiava e insegnava a riconoscere i Semplici (piante medicinali alla base dei medicamenti). A Padova l'*Hortus simplicium* viene anche detto *Hortus cinctus* o Orto Cinto poiché esso è racchiuso da un muro di cinta circolare abbellito nel tempo da una balaustra in pietra d'Istria, da pilastri in trachite che sorreggono portali in ferro alle 4 entrate, statue, fontane, meridiane.

I

INTEGRITÀ - INTEGRITY

Condizione che indica la completezza del patrimonio culturale e/o naturale e dei propri attributi necessari per conferire l'OUV e misura l'assenza di minacce. Il concetto di Integrità è definito nei paragrafi 87-95 delle OG.

L

LISTA DEL PATRIMONIO MONDIALE UNESCO – WORLD HERITAGE LIST

Prevista e definita dall'Articolo 11 comma 2 della Convenzione del Patrimonio Mondiale, include i siti - culturali, naturali o misti - di Eccezionale Valore Universale e che soddisfano i requisiti della Convenzione. La lista è in continuo aggiornamento whc.unesco.org/en/list

LINEE GUIDA OPERATIVE PER L'IMPLEMENTAZIONE DELLA CONVENZIONE DEL PATRIMONIO MONDIALE – OPERATIONAL GUIDELINES FOR THE IMPLEMENTATION OF THE WORLD HERITAGE CONVENTION (OG)

Costituiscono lo strumento di riferimento per la comprensione e l'attuazione della Convenzione del Patrimonio Mondiale. Le OG vengono periodicamente aggiornate anche sulla scorta delle decisioni prese dal Comitato. Il testo in vigore (ultimo aggiornamento 2024) è consultabile alla pagina web: whc.unesco.org/en/guidelines

M

MARGOTTA

La margotta è una tecnica utilizzata per stimolare un ramo a radicare mentre è ancora collegato alla pianta madre, per poi separarlo e farlo crescere come individuo autonomo.

O

OBIETTIVI DI SVILUPPO SOSTENIBILE – SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS (SDG)

Approvati con l'Agenda 2030 per lo Sviluppo Sostenibile nel settembre del 2015 dai rappresentanti di 193 Paesi riuniti presso l'Assemblea Generale delle Nazioni Unite. Sulla base degli 8 Obiettivi di Sviluppo del Millennio (un.org/millenniumgoals) gli Stati membri si impegnano a perseguire, entro il 2030, 17 obiettivi (*Sustainable Development Goals* o SDG), articolati in 169 traguardi, atti a migliorare le condizioni di vita di milioni di persone in tutto il mondo. sdgs.un.org/goals

OBIETTIVI STRATEGICI “5C” - STRATEGIC OBJECTIVES “FIVE Cs”

Le "5 C" sono gli Obiettivi Strategici adottati dal Comitato del Patrimonio Mondiale nel 2002 e nel 2007.

Credibilità - Credibility: rafforzare la credibilità della Lista del Patrimonio Mondiale, come testimonianza rappresentativa e geograficamente equilibrata di beni culturali e naturali di Eccezionale Valore Universale.

Conservazione - Conservation: garantire l'efficace conservazione dei beni del Patrimonio Mondiale.

Rafforzamento delle capacità - Capacity building: promuovere lo sviluppo di efficaci misure di rafforzamento delle capacità, inclusa l'assistenza per la preparazione della candidatura dei beni alla Lista del Patrimonio Mondiale, per la comprensione e l'attuazione della Convenzione del Patrimonio Mondiale e degli strumenti correlati.

Comunicazione - Communication: aumentare la consapevolezza, il coinvolgimento e il sostegno del pubblico al Patrimonio Mondiale attraverso la comunicazione.

Comunità - Community: rafforzare il ruolo delle comunità nell'attuazione della Convenzione del Patrimonio Mondiale.

ORGANI CONSULTIVI (DEL COMITATO DEL PATRIMONIO MONDIALE) – ADVISORY BODIES

Organizzazioni internazionali non governative o intergovernative che vengono nominate nella Convenzione con lo scopo di consigliare e indirizzare il Comitato del Patrimonio Mondiale nelle sue deliberazioni e provvedimenti:

- **ICCROM – International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property.** Organizzazione intergovernativa che opera al servizio dei suoi Stati membri per promuovere la conservazione di tutte le forme di patrimonio culturale in ogni regione del mondo. iccrom.org

- **ICOMOS –International Council on Monuments and Sites.** Organizzazione non governativa dedicata alla conservazione e alla protezione dei monumenti e dei siti del patrimonio culturale mondiale. icomos.org

- **IUCN – International Union for Conservation of Nature.** Organizzazione non governativa finalizzata a incoraggiare ed assistere le società di tutto il mondo nel conservare l'integrità e la diversità della natura e nell'assicurare che qualsiasi utilizzo delle risorse naturali sia equo ed ecologicamente sostenibile. iucn.org

P

PHAIDRA

Phaidra (*Permanent Hosting, Archiving and Indexing of Digital Resources and Assets*) è la piattaforma impiegata dal Sistema Bibliotecario di Ateneo di Padova per l'archiviazione a lungo termine di oggetti e collezioni digitali. La piattaforma è multidisciplinare e ospita oggetti digitali di diverso genere, quali immagini, documenti di testo, libri e video, per lo più derivanti da digitalizzazioni di originali analogici. Le diverse tipologie di beni culturali rappresentate includono libri antichi, manoscritti, fotografie, **tavole didattiche parietali**, mappe, oggetti museali, materiale d'archivio, pergamene. phaidra.cab.unipd.it

PREFETTO

Carica che contraddistingue oggi il direttore degli orti botanici storici di tutta Europa che hanno preso a modello l'Orto botanico di Padova. A Padova fu assegnata nel 1546 a Luigi Squalermo, detto l'Anguillara. Il termine Prefetto deriva dal latino *praefectus* ‘preposto, messo a capo’, colui che prende le decisioni.

PROPERTY

Termine utilizzato per indicare l'area del sito Patrimonio Mondiale (*World Heritage Site*), il cui perimetro è stato definito durante l'iscrizione nella Lista e formalmente riconosciuto dal Centro del Patrimonio Mondiale come area di Eccezionale Valore Universale.

R

RAPPORTO PERIODICO – PERIODIC REPORTING

Strumento di monitoraggio con il quale gli Stati Parte sono periodicamente invitati ad inviare al Comitato del Patrimonio Mondiale una relazione all'interno della quale viene indicato il rispetto e l'implementazione della Convenzione a livello nazionale e lo Stato di Conservazione e di gestione di ogni sito. L'orto botanico di Padova ha partecipato a tutti i tre cicli di rapporto periodico, disponibili alla pagina web: whc.unesco.org/en/list/824/documents

RETE NATURA 2000

Natura 2000 è il principale strumento della politica dell'Unione Europea per la conservazione della biodiversità. Si tratta di una rete ecologica diffusa su tutto il territorio dell'Unione, istituita ai sensi della Direttiva 92/43/CEE "Habitat" per garantire il mantenimento a lungo termine degli habitat naturali e delle specie di flora e fauna minacciati o rari a livello comunitario. mase.gov.it/portale/rete-natura-2000

RIBES - RETE ITALIANA DELLE BANCHE DEL GERMOPLASMA

Le banche del germoplasma appartenenti a questa rete conservano semi e spore di piante spontanee principalmente del territorio nazionale. reteribes.it

RIZOMA

Fusto modificato sotterraneo, che cresce orizzontalmente nel terreno (es. iris, felci, bambù). I rizomi, organi di riserva che accumulano sostanze nutritive per la pianta, possono sviluppare foglie, gemme e radici originando facilmente nuove piante dalla pianta madre.

S

SBI- SOCIETÀ BOTANICA ITALIANA

La “Società Botanica Italiana - Onlus” (in breve anche SBI), fondata nell’anno 1888, è un’associazione scientifica, costituita da persone interessate a promuovere il progresso e la diffusione della cultura e delle scienze botaniche e delle loro applicazioni; è una libera Associazione regolata a norma del D.Lgs 117/2017 (Codice del terzo Settore), del Libro. I, Cap. III, Art. 36 e seguenti del Codice Civile. societabotanicaitaliana.it

SCERBATURA

Diserbo manuale per estirpare le piante infestanti.

SITO PATRIMONIO MONDIALE - WORLD HERITAGE SITE

Siti culturali, naturali o misti definiti secondo l’Articolo 1 e 2 della Convenzione del Patrimonio Mondiale del 1972 ritenuti di Eccezionale Valore Universale, che soddisfano uno o più criteri di selezione come indicato nelle OG. In qualità di beni unici con una valenza internazionale, stabilita al momento dell’iscrizione nella Lista del Patrimonio Mondiale, devono essere protetti, conservati e valorizzati con tutti gli strumenti disponibili. whc.unesco.org

STATO PARTE - STATE PARTY

Paese che ha ratificato la Convenzione del Patrimonio Mondiale del 1972 e che accetta di identificare e candidare i potenziali siti collocati sul proprio territorio da inserire nella Lista del Patrimonio Mondiale. In caso di iscrizione, gli Stati Parte sono tenuti a provvedere alla protezione, monitoraggio dei loro siti e a comunicare periodicamente le condizioni conservative al Comitato del Patrimonio Mondiale.

T

TALEA

Questo termine indica qualsiasi parte di una pianta (ramo, radici, foglie) capace di emettere radici e rigenerare un nuovo individuo con le stesse caratteristiche della pianta da cui deriva. Costituisce una forma di moltiplicazione vegetale molto usata in floricoltura.

V

VALUTAZIONE DI IMPATTO SUL PATRIMONIO - HERITAGE IMPACT ASSESSMENT (HIA)

Metodologia adeguata a monitorare e misurare gli effetti dei cambiamenti e delle trasformazioni sull’OUV dei siti Patrimonio Mondiale. Il procedimento è basato sul *Guidance and Toolkit for Impact Assessment in a World Heritage context* pubblicato nel 2022.

W

WORLD HERITAGE ONLINE MAP PLATFORM (WHOMP)

È il primo GIS (*Geographic Information System*) a visualizzare i confini georeferenziati dei siti del Patrimonio Mondiale e delle loro zone tampone: whc.unesco.org/en/wh-gis. WHOMP è anche una piattaforma di monitoraggio che consente di eseguire operazioni cartografiche di base e fornisce agli utenti una serie di strumenti e funzionalità utili.

WORLD HERITAGE REGIONAL ACTION PLAN FOR EUROPE AND NORTH AMERICA

Il *World Heritage Regional Action Plan for Europe and North America* (2024-2031), è stato approvato dal Comitato per il Patrimonio Mondiale durante la 46° Sessione a Nuova Delhi (2024). Delinea cinque obiettivi strategici chiave volti ad affrontare le sfide più urgenti che i siti del Patrimonio Mondiale nella regione si trovano ad affrontare e fornisce una tabella di marcia per garantirne la continua protezione, conservazione e gestione sostenibile.

X

XILOTECA

Una xiloteca contiene campioni di specie, forme e dimensioni diverse che evidenziano le caratteristiche del legno come la venatura, il colore e la porosità. Le xiloteche sono utilizzate per studi botanici, tecnologici e di conservazione storica.

Z

ZONA TAMPONE - BUFFER ZONE

Area di rispetto che circonda la *Property*. Tale perimetrazione fornisce un ulteriore livello di protezione al sito Patrimonio Mondiale e ha il fine di garantire la salvaguardia dell’immediato intorno, delle principali visuali e di altre caratteristiche strutturali e funzionali del sito.